

HÖLL-(P)OST



DIE ZEITUNG FÜR DAS NÖRDLICHE DINGOLFING

www.hoell-post.de

Oktober 2019, 27. Ausgabe

Einladung zum Bürgercafé

Weihnachtsbazar 2019



Einladung zum Bürgercafé



Jeden **2. Und 4. Sonntag im Monat ab 15 Uhr**,
bietet die Initiative DInGs ein Bürgercafé an
Stadtteilzentrum Nord - St. Josef-Platz 4

Was bewegt Dich?



Gemeinschaft macht stark!

Diskutieren Sie mit uns und anderen Interessierten in
ungezwungener Atmosphäre über aktuelle Belange.

Wir hören Dir zu!

Kaffee/Tee und
selbstgebackener
Kuchen

Gemeinsames
Beisammensein

Gespräche mit
anderen
Stadtteilbewohnern

Quartiermanagement Soziale Stadt Dingolfing

**Interkultureller
Weihnachtsbazar**

Sonntag, 15.12.19 von 15:00 bis 19:00 Uhr

Im großen Saal des
Stadtteilzentrums Nord - St. Josef-Platz 4

Kulinarische Spezialitäten * Glühwein und Kinderpunsch
* Musikalische Beiträge *

Aktiv mitmachen?
Melden Sie sich bei uns!

Quartiermanagement Soziale Stadt Dingolfing
St. Josef-Platz 4
84100 Dingolfing
Tel. 0924 100622

Weitere Themen in dieser Ausgabe:

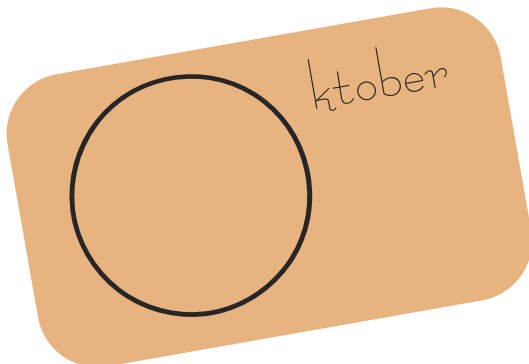
- Terminübersicht
- Praktikant des JUZ im Interview
- Rückblick Ferienprogramm 2019
- Moni Schröttner stellt sich vor
- Rätselseite
- Dritte Ausgabe des Fotorätsels
- Neuheiten Frick Frischemarkt
- Veranstaltungsseite

Termine

Termine

Termine

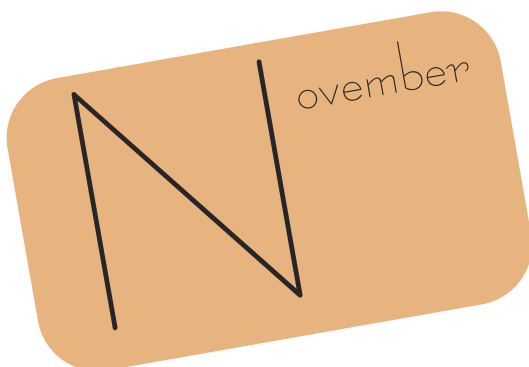
Was ist in nächster Zeit im Stadtteilzentrum geboten?



30.10.2019 - 17.00Uhr:
Gruselparty Halloween für Kinder

13.10.2019 - 15.00 Uhr:
Bürgercafé

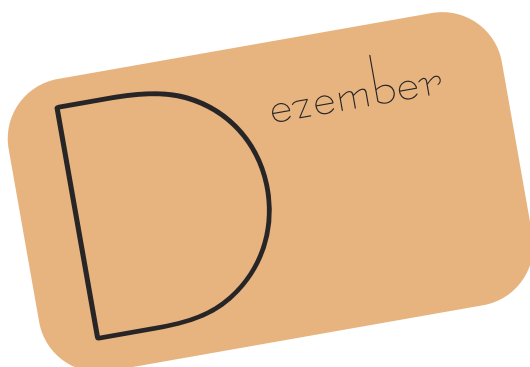
27.10.2019 - 15.00 Uhr:
Bürgercafé



10.11.2019 - 15.00 Uhr:
Bürgercafé

24.11.2019 - 15.00 Uhr:
Bürgercafé

30.11.2019 - 16.00 Uhr:
Mitmachtheater - Nachbarschaftstreff Lands-
hut e.V.



08.12.2019 - 15.00 Uhr:
Bürgercafé

15.12.2019
Weihnachtsbazar Stadtteilzentrum

20.12.2019:
Weihnachtsfest JUZ

22.12.2019 - 15.00 Uhr:
Bürgercafé

Offene Sprechstunde Streetwork:
JedenFreitag!
11.00-13.00 Uhr
(Büro Stadtteilzentrum Nord)

Jeden Freitag!
für Jugendliche
14.00-16.00 Uhr Fussball
(Höll-Ost Turnhalle)

Jeden Freitag!
für Jugendliche
ab 16.30 Uhr Kochen
(JUZ in der Stadt)

Neuheiten & Veranstaltungen im Stadtteilzentrum Nord

Kommt vorbei! Wir freuen uns auf Euren Besuch!



Einladung zum Bürgercafé



Jeden 2. Und 4. Sonntag im Monat ab 15 Uhr,
bietet die Initiative DingGolffing ein Bürgercafé an
Stadtteilzentrum Nord - St. Josef-Platz 4

Was bewegt Dich?



Gemeinschaft macht stark!

Diskutieren Sie mit uns und anderen Interessierten in ungezwungener Atmosphäre über aktuelle Belange.

Wir hören Dir zu!

- Kaffee/Tee und selbstgebackener Kuchen
- Gemeinsames Beisammensein
- Gespräche mit anderen Stadtteilbewohnern

Quartiermanagement Soziale Stadt Dingolfing

Interkultureller Weihnachtsbazar

Sonntag, 16.12.19 von 15:00 bis 19:00 Uhr

Im großen Saal des
Stadtteilzentrums Nord (St. Josef-Platz 4)

Kulinarische Spezialitäten * Glühwein und Kinderpunsch
* Musikalische Beiträge *



Aktiv mitmachen?
Wollen Sie sich bei uns?

Quartiermanagement Soziale Stadt Dingolfing
St. Josef-Platz 4
39104 Dingolfing
Tel. 04303-26623

Kursbeginn im Stadtteilzentrum Nord ab Oktober Sprachkurse und Lernförderungen im Angebot

Im Oktober beginnen wieder zahlreiche Kurse im Stadtteilzentrum Nord (St-Josef-Platz 4) die das Quartiermanagement der Sozialen Stadt Dingolfing ausrichtet.

Ab dem 07.10.19 beginnen die Deutsch-Sprachkurse für Erwachsene. Sie werden in zwei Gruppen unterteilt: Für alle Anfänger finden die Kurse Dienstag & Donnerstag jeweils um 10.30-12.00 Uhr sowie um 18.00-19.30 Uhr statt. Für Teilnehmer, die ihre Deutschkenntnisse verbessern und ausbauen möchten, wird ein Kurs für Fortgeschrittene angeboten. Dieser findet am Montag & Mittwoch jeweils um 18.00-19.30 Uhr statt.

Speziell an die Bedürfnisse der Kleinen angepasst, startet ab dem 05.10.19 der Deutsch-Sprachkurs für Kinder. Immer samstags (ausgenommen sind Samstage vor und während den Ferien) lernen die Kinder auf spielerische Art und Weise den täglichen Sprach-

gebrauch kennen. Gearbeitet wird in mehreren kleineren Gruppen für jeweils eine Stunde.

An Kinder der 3. und 4. Klassen richtet sich der Zusatzunterricht in den Fächern Mathe und Deutsch. In Gruppen wird das Wissen aus der Schule vertieft und ausgebaut. Insbesondere für Kinder der 4. Klasse dient der Zusatzunterricht als gute Vorbereitung für den Übertritt. Für die Drittklässler findet der Unterricht samstags von 10.00-11.45 Uhr statt und für die Viertklässler von 12.00-13.45 Uhr.

Bei allen Kursen bitten wir um vorherige Anmeldung im Büro des Quartiermanagements: meisner@quartiermanagement-dingolfing.de oder unter: 08731/326623.

Personeller Wechsel in der offenen Jugendarbeit

Moni Schröttner stellt sich vor

Servus,

ich heiße Moni und arbeite nun schon seit dem 01. August im JUZ. Seit ca. 3 Jahren wohne ich in Loiching und vorher habe ich in Fürstenfeldbruck bei München gewohnt. Ich arbeite seit 6 Jahren in der Jugendarbeit und war bisher im Jugendzentrum Aqu@rium in München Pasing.

Auch dort gab es eine Außenstelle in Pasing Nord für die ich zuständig war. Wir hatten nur leider nicht eine so große geniale Einrichtung wie in Höll-Ost, sondern waren überwiegend draußen unterwegs.

Meine Hobbys sind der Fußball – FC Bayern München-, die Musik und das Kochen. In meiner Freizeit leg ich als DJane auf und würde mich sehr freuen euch dieses Hobby näher bringen zu dürfen. Vielleicht hat ja der/die ein oder andere Bock darauf?
Ansonsten freue ich mich darauf euch alle kennenzulernen und mit euch verschiedene Aktionen zu starten.



Vorübergehende Änderung der Öffnungszeiten des Jugendzentrums:

	Get2Gether	JUZ
Montag:		
Dienstag:		
Mittwoch:		
Donnerstag:		
Freitag:		



Moni Schröttner
Sozialpädagogin (BA)
schröttner@juz-dingolfing.de

Lukas Weller
Sozialpädagoge (BA)
weller@juz-dingolfing.de

Praktikant Christoph Kimmel im Interview

Praktikant Christoph Kimmel im Interview

Erzähl mal ein bisschen über dich... Wie alt bist du?

Wo kommst du her? Was machst du?

Hallo erstmal. Ich bin 29 Jahre alt, und komme aus dem Berchtesgadener Land, wohne aber jetzt in Würth an der Isar. Ich habe eine dreijährige Tochter mit der ich viel Zeit verbringe. Außerdem bin ich seit einigen Jahren Eventmanager und Musiker (DJ) und bin dadurch sehr viel in Europa und Asien unterwegs.

Wieso hast du dich für ein Praktikum im Jugendzentrum entschieden?

Für mein Studium Soziale Arbeit brauche ich ein 6-wöchiges Vorpraktikum. Ich habe in meiner Jugend als Skater viel mit dem Jugendzentrum in Freilassing zu tun gehabt, daher habe ich mich für ein Jugendzentrum interessiert. Außerdem dachte ich mir, dass ich meine Vorkenntnisse als Eventmanager in der Jugendarbeit einsetzen könnte.

Wird dir die Arbeit mit den Jugendlichen während deinem Studium fehlen?

Definitiv! Ich hoffe aber, dass es soweit gar nicht kommt. Ich plane während meines Studiums weiterhin im Sozialbereich ehrenamtlich tätig zu sein. So könnte ich weiter mit den Jugendlichen arbeiten und Praxiserfahrung sammeln.

Was hat dir im Jugendzentrum besonders gefallen?

Meine Kollegen und die zahlreichen Kinder. Außerdem fand ich es super, einmal die Woche Fußball spielen zu können. Die Arbeit ist einfach sehr abwechslungsreich und bleibt dadurch spannend.

Der Beruf Soziale Arbeit bietet so viele verschiedene Möglichkeiten in den unterschiedlichsten Bereichen. Bleibst du nach deinem Studium der offenen Jugendarbeit treu oder interessierst dich ein anderer Bereich mehr?

Also ich muss sagen das Konzept der offenen Jugendarbeit gefällt mir sehr gut. Ich könnte mich aber jetzt noch nicht festlegen, da mich andere Bereiche auch sehr interessieren. Ich freue mich auf mein Studium, um verschiedene Bereiche kennenlernen zu können. Wo ich nach dem Studium lande, werde ich sehen, wenn es soweit ist!



Christoph Kimmel
Praktikant



Konzert im JUZ im September 2019

Rückblick Ferienprogramm

Rückschau auf das Ferienprogramm 2019 der Stadt Dingolfing

Nach sechs Wochen voller Spiel und Spaß sind die Ferien nun zu Ende – und mit ihnen auch das Ferienprogramm der Stadt Dingolfing. 228 Kinder nahmen an den Veranstaltungen teil, die meisten von ihnen waren zwischen 7 und 11 Jahren alt. Die insgesamt 1676 Buchungen nahm das Team des Jugendzentrums entgegen und es verteilte die Plätze mit Hilfe eines Computer-Programms so gerecht wie möglich. Durch die neue Online-Registrierung wurde die Anmeldung zu den Ferienveranstaltungen extrem erleichtert und es gab zahlreiche positive Rückmeldungen der Eltern.

Insgesamt wurden 128 Veranstaltungen angeboten, wovon jeweils etwa die Hälfte von Einrichtungen der Stadt Dingolfing und die andere Hälfte von Vereinen und Institutionen ausgerichtet wurden. 46 dieser Veranstaltungen wurden von den MitarbeiterInnen des Jugendzentrums Dingolfing durchgeführt oder begleitet.

Aufgrund von zu wenig Anmeldungen mussten heuer 5 Veranstaltungen vor allem für ältere Kinder abgesagt werden - wohl aufgrund eines weiterhin andauernden Generationenwechsels, was in der Altersstruktur der Kinder ersichtlich wird. Die neuen Bastelkurse von Frau Retschmeier und Frau Baumann wurden durchweg sehr gut angenommen und auch altbewährte Angebote wie der Aquarell-Kurs von Frau Solis oder die Sandbilder vom Quartiersmanagement waren wieder ein großer Erfolg. Die Abschlussfahrt zur Flederwisch-Erlebnisswelt war für alle teilnehmenden Kinder das absolute Highlight.



Sandbilder malen



Ausflug zum Waldwipfelweg



Wechselzweige gestalten

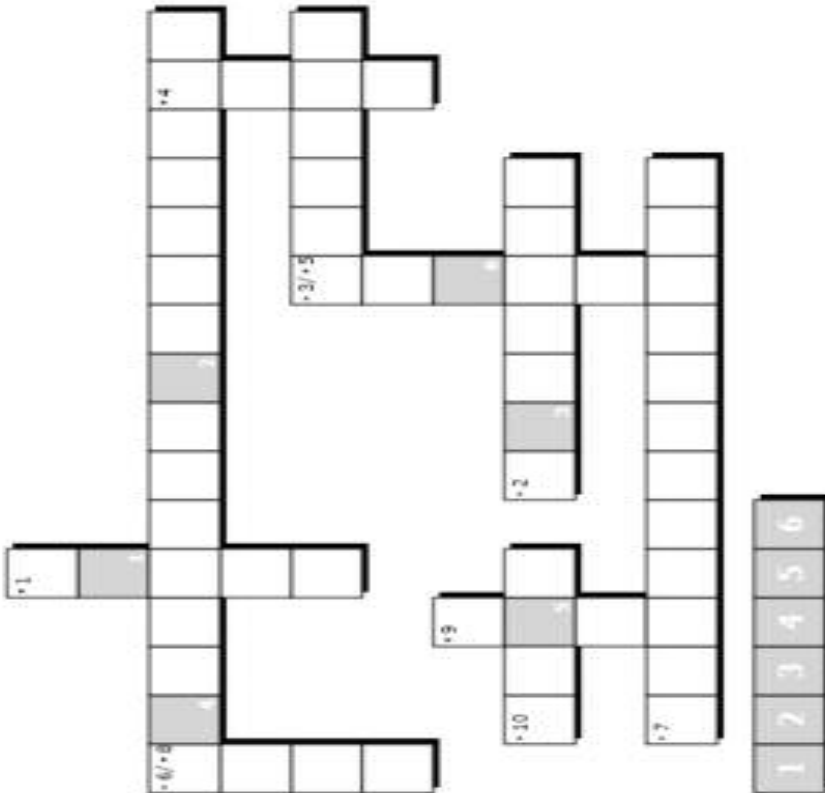
Ferienprogramm im Stadtteilzentrum Nord



Rätselseite

Kannst du das Rätsel lösen?

1. Was braucht man um sich im JÜZ etwas auszuleihen?
2. An welchem Tag ist Fußball in der Turnhalle?
3. Wie heißt unser Streetworker?
4. Wie viele Räume gibt es im Erdgeschoss des Stadtteilzentrums?
5. An welchem Werktag ist das Get2gether geschlossen?
6. Was findet in dem Raum neben dem Jugendtreff G2g statt?
7. interkulturelles Straßenfußball-Projekt
8. In welchem Monat findet die nächste Kommunalwahl statt?
9. Welches Jubiläum vom Stadtteilzentrum wurde 2018 gefeiert?
10. Wie viele Konsolen gibt es im Jugendtreff G2g?



Rätsel vollständig gelöst?

→ Hol dir dein Gewinn im Jugendtreff Get2gether ab!

Frick Frischemarkt erscheint in neuem Glanz

Erweitertes Mittagsangebot - mehr Sitzplätze - neuer Gemüsestand



FRICK FRISCHEMARKT



HEISSE THEKE
(Di-Do zusätzlich wechselndes Mittagsangebot)
Den aktuellen Wochenplan finden sie unter www.frickmarkt.de

Alles für Ihren täglichen Haushalt!

- Dinzler Kaffee, Cappuccino, etc
- reichhaltiges Frühstück
- Fleisch- u. Wurstwaren
- Back- u. Konditoreiwaren
- Obst und Gemüse
- Eberl Eier und Nudeln



NEU
CATERING-SERVICE:
Für Ihre Festlichkeiten
bis zu 50 Personen

LÖHESTRASSE 1 · DGF · (08731) 733 55

MO / DI / MI / DO 6.30 – 14 UHR
FR 6.30 – 18 UHR · SA 6.30 – 12 UHR
An Wochentagen vor Feiertagen
geöffnet von 6.30 – 18 Uhr

MITTAGSKARTE

Mo - Fr von 11 - 13.30 Uhr
(Di-Do zusätzlich wechselndes Mittagsangebot)

Suppen:	
Nudelsuppe	2,90 €
Pfannkuchensuppe	3,20 €
Gulaschsuppe mit Semmel	3,60 €
Kalte Gerichte:	
Wurstsemmel mit Gurke	1,30 €
Schinken- oder Käsesemmel	1,50 €
Bayerischer Wurstsalat mit Semmel	4,50 €
Schweizer Wurstsalat mit Semmel	4,90 €
Portion Kalter Braten mit Brot	4,50 €
Käseteller mit Brot	4,90 €
Bratensülze mit Brot	3,90 €
Kleine Gerichte:	
2 Paar Wiener mit Semmel	4,50 €
1 Paar Weißwürste mit Breze	4,50 €
2 Paar Schweinswurst'l mit Semmel	4,50 €
Currywurst mit Pommes	5,40 €
6 Chicken Nuggets mit Pommes	5,40 €
Toast Hawaii mit Preiselbeeren	4,50 €
Hauptgerichte:	
Spaghetti Bolognese mit Parmesan	5,90 €
Spaghetti mit Schinken-Käse-Soße	5,90 €
Spaghetti aglio e Olio	5,90 €
Chili con Carne mit Semmel	4,90 €
Gebratener Leberkäs mit 2 Spiegeleiern und Brot	4,90 €
Schnitzel Wiener Art mit Kartoffelsalat oder Pommes	5,90 €
Cordon Bleu mit Kartoffelsalat oder Pommes	6,50 €
Krustenbraten vom Wammerl in Bratensoße mit Kartoffelsalat und Semmel	5,90 €
Gebackenes Fischfilet mit Kartoffelsalat und Remouladensoße	5,90 €
2 Fischpflanzerl mit Kartoffelsalat und Remouladensoße	5,50 €

- ALLE GERICHTE AUCH ZUM MITNEHMEN -
Frisch zubereitet - Wartezeit ca. 15 Min.
Wir bitten um telefonische Vorbestellung

LÖHESTRASSE 1 · DGF · (08731) 733 55

Nicht mehr aus Höll-Ost wegzudenken: Frick Frischemarkt



Neue Mitarbeiterin in der Mittagsbetreuung

Hallo alle zusammen,

ich heiße Valentina Ibl und bin die neue Mitarbeiterin in der Mittagsbetreuung. Zu meiner Person: ich bin verheiratet und habe einen Sohn. Vor 16 Jahren kam ich von der Ukraine nach Deutschland, genauer genommen nach Bayern. Seit dieser Zeit lebe ich im Landkreis Dingolfing-Landau.

In der Ukraine habe ich als Grundschullehrerin gearbeitet. Inzwischen arbeite ich als Betreuerin in der Mittagsbetreuung der Grundschule St. Josef.

Die Arbeit mit den Kindern macht mir sehr viel Spaß. Wir basteln, malen, spielen und turnen zusammen. Außerdem gehen wir zusammen an die frische Luft und lesen auch interessante Bücher.

Meine Hobbys sind Stricken, schwimmen und im Wald spazieren zu gehen. Gerne besuche ich auch Flohmärkte oder fahre mit meinem Rad.

Ich freue mich auf eine schöne Zusammenarbeit und auf freundliche und humorvolle Gespräche.



Bildergalerie



Fotorätsel - „Nah Dran“

Ausgabe 3

*Wo wurden diese Bilder aufgenommen?
Kannst du es erraten?*



Tag täglich werden oft immer wieder dieselben Strecken zurückgelegt, meist ohne das wir bewusst die alltäglichen Dinge bemerken. Die Idee hinter dieser Fotostrecke ist, dass zum einen der Alltagstrott überwunden werden soll und die Bewohner wieder ein Auge fürs Detail und die kleinen unscheinbaren Dinge im Leben bekommen sollen. Zum anderen sollen die Fotos eine Art Rätsel darstellen. Zu jeder neuen Ausgabe gibt es die Auflösung der vorherigen Bilder. Eine Karte stellt die Orte dar, an denen die Aufnahmen entstanden sind.

Lösungen zu den Standorten können unter info@stadtteilzentrum-nord.de oder persönlich beim Quartiermanagement im Stadtteilzentrum Nord abgegeben werden.

**Die Gewinner der letzten Ausgabe:
Helena & Natalie Golder**

Herzlichen Glückwunsch!



Um einen zusätzlichen Anreiz zum rätseln zu setzen, gibt es zu jeder Fotostrecke einen **kleinen Preis** für den oder die GewinnerIn. Werden die Orte zu allen drei Bildern richtig erkannt (Straßennamen, GoogleMaps Standorte oder Ähnliches) kommen alle Teilnehmer mit der richtigen Lösung in einen Lostopf - am Ende entscheidet das Glück. Viel Spaß beim grübeln!

Auflösung Fotorätsel - „Nah Dran“



Standort 1

Bei diesem Bild sollte man sich vor allem auf den Hintergrund konzentrieren.

Entstanden ist das Bild auf einem Fußgängerweg hinter dem Fussballplatz.



Standort 2

Auch hier lässt der Ausblick im Hintergrund auf die Lösung des Rätsels schließen.

Auf einem Fußgängerdurchgang zur Deggendorferstraße, ist dieses Bild entstanden.



Standort 3

Besonders den Kindern dürfte das Lösen dieser Nah-Aufnahme leicht gefallen sein.

Im Wohngebiet bei den Fußgängerwegen befindet sich dieser Spielplatz.

Was ist los im Stadtteilzentrum? Stand Belegungsplan: Oktober 2019 unter Vorbehalt – informieren Sie sich bei uns!

Montag

08:00-18:00 Beratungsstelle für seelische Gesundheit. Caritas Isar/Vils

14:00-17:00 Kartenspielen für Senioren. Seniorenspielgruppe

18:00-19:30 Deutschkurs für Fortgeschrittene. QM

Dienstag

10:30-12:00 Deutschkurs für Anfänger. QM

14:00-17:00 Kartenspielen für Senioren. Seniorenspielgruppe

16:00-18:00 Basteln für Kinder (nach Ankündigung). QM

18:00-19:30 Deutschkurs für Anfänger. QM

Mittwoch

08:00-17:00 Beratungsstelle für seelische Gesundheit. Caritas Isar/Vils

14:00-16:00 Spielenachmittag für Senioren. Seniorenbeirat (jeden letzten Mittwoch im Monat)

14:00-17:00 Kartenspielen für Senioren. Seniorenspielgruppe

18:00-19:30 Deutschkurs für Fortgeschrittene. QM

Donnerstag

09:00-11:00 Teestube der Beratungsstelle für Seelische Gesundheit. Caritasverband Isar/ Vils e.V.

10:30-12:00 Deutschkurs für Anfänger. QM

14:00-17:00 Sprechstunde Sozialer Dienst/ Suchtberatung. Landratsamt

14:00-17:00 Kartenspielen für Senioren. Seniorenspielgruppe

18:00-19:30 Deutschkurs für Anfänger. QM

Freitag

13:00-16:00 Lebensmittelausgabe. Arnstorfer Tafel

14:00-17:00 Kartenspielen für Senioren. Seniorenspielgruppe

17:00-18:00 Albanisch für Kinder. Kosova e.V.

Samstag

8:45-12:00 Deutschkurs für Kinder. QM

10:00-14:00 Förderunterricht Deutsch/ Mathematik 3.& 4. Klasse. QM

18:00-21:00 Geselligkeitsabend (1. Samstag des Monats) Landsmannschaft der Dt. aus Russland

13:00-19:00 Schnitzkurs (nach Ankündigung). VHS

Sonntag

9:00-14:00 Schnitzkurs (nach Ankündigung). QM

11:00-13:00 Basteln für Kinder (nach Ankündigung). QM

13:00-15:00 Freizeitgruppe für Kinder (nach Ankündigung). QM

Quartiermanagement - offene Sprechstunden

Montag: 13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag: 8.00 - 10.00 Uhr
Mittwoch: 17.00 - 19.00 Uhr

oder telefonisch unter:
08731/326593

Get2gether - offener Jugendtreff im Stadtteilzentrum Nord

Öffnungszeiten:
Montag bis Mittwoch
von 16.00 - 20.00 Uhr

Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Fußball in der Dreifachturnhalle

Mittagsbetreuung St. Josef

Betreuungszeiten:
Montag bis Freitag
von 11.15 - 16.00 Uhr

Anmeldung und Info unter
Tel. 08731/ 3253672